



**Pasadena Unified School District**  
 Language Assessment Development Department  
 District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director  
 Arnold Rene Saldivar, Coordinator

351 S. Hudson Ave, Room 209  
 Pasadena, CA 91109  
 Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
 Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, President  
 Begonia Bautista, Vice-President  
 Maria Chavez, Secretary  
 Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parliamentarian

**DELAC MINUTES**  
**January 25, 2021**

**Members Present:** ELAC Officers: \_\_\_\_\_ ELAC Members: \_\_\_\_\_ School Staff: \_\_\_\_\_  
**District Guests:** \_\_\_\_\_ Community Members: \_\_\_\_\_ **TOTAL:** \_\_\_\_\_

**Legal Compliance Requirement/Training Covered:** CDE Compliance items must be reflected on the Agenda and Minutes. Check off any box of the legal requirement covered in this meeting if applicable.

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks:</b>
	Development of an LEA master plan, including policies guiding consistent implementation of EL educational programs and services that takes into consideration the SPSAs
	Conducting of an LEA-wide needs assessment on a school-by-school basis.
	Establishment of LEA program, goals, and objectives for programs and services for ELs.
	Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Review and comment on the LEA's reclassification procedures.</b>
	<b>Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.</b>
	Under the local control funding formula, LEAs with at least 50 ELs and whose total enrollment includes at least 15 percent ELs must establish a DELAC, and that DELAC must carry out specific responsibilities related to the LCAP. If the DELAC acts as the ELAC under EC sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP).



# Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department  
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director  
Arnold Rene Saldivar, Coordinator

351 S. Hudson Ave, Room 209  
Pasadena, CA 91109  
Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, President  
Begonia Bautista, Vice-President  
Maria Chavez, Secretary  
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parliamentarian

## December 14, 2020

- Welcome:** Maria Chavez, Secretary  
**Call to order:** 6:02 p.m.
- Approval of the agenda:** Dora Flores made a motion to approve the agenda. Elena Camarillo second. All in favor.  
**Schools in attendance:** *Washington Elementary, Washington Middle School, Longfellow, Field, Sierra Madre Middle School, Sierra Madre Elementary, Blair, Eliot, Marshall, Madison, San Rafael and Jackson*
- Motion to vacate the position of President and fill it with Vice President Begonia Bautista, sec 5.9** Maria Chavez made a motion to vacate the position of president and fill it with Vice President Begonia Bautista. Lucia Lazalde second. All in favor.
- Reading and approval of the November minutes:** Dora Flores made a motion to approve the minutes. Maria Gonzalez second. All in favor.
- PAPER Special Presentation:** Sebastian Lozano, PAPER Senior Customer Success Manager. PAPER is a tutoring program that has several tools that offer homework support, test preparation, and technology support. All tutors are qualified teachers and subject matter experts. The program is linked to the student's schedule 24 hours a day.
- ELPAC and Department Updates:** Mr. Saldivar, LADD  
Many thanks to the PAPER representatives for the presentation. PAPER tutoring continues online and has expanded to students in grades 3-5. PAPER offers help with daily homework, paragraph writing, and study help for a test.  
**Spring 2019-2020 Summative ELPAC**  
139 exams were administered and completed. Only students who were closest to reclassification were evaluated. Based on the ELPAC results from last spring, 39 students are eligible for reclassification. Based on ELPAC results this fall, 29 students reached level 4 and are eligible for reclassification. 34 students received English level 3 very close to 4. A total of 63 students are candidates for reclassification for the 2019-2020 year.  
**ELPAC Initial Fall 2020**  
354 students are waiting to be determined. The last day to administer the initial ELPAC exam is December 3rd. We anticipate that 313 new students will be identified as ELs. The exam is administered in person, one on one.  
**ELPAC Annual Summative Test**  
Will begin in the spring of 2021. We have an alternative ELPAC for special education students. The exams will be online, except for the written part.



# Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department  
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director  
Arnold Rene Saldivar, Coordinator

351 S. Hudson Ave, Room 209  
Pasadena, CA 91109  
Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, President  
Begonia Bautista, Vice-President  
Maria Chavez, Secretary  
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parliamentarian

\* Follow up with the state to see if students who reached level 3 can be reclassified and will report at the next meeting.

7. **LADD Report:** Support to Els Mr. Renee Saldivar LADD Coordinator

Small pods have been formed at Blair's International Academy. We are also working with the LEARNs program to offer support to students during the program and scholarships are being offered for students to join the City Adventures after school program. LADD will help cover the \$30 dollar cost for the program that starts Dec.4. Parents were sent to participate in CAFE's annual assembly, Mrs. Susanne Barbarian from the community and parent engagement department attended. Suzanne shared that the sessions were focused on English learners and attendees shared simple but powerful stories. Support consists of building a strong bond between the relationship of families, teachers, and staff. It is very important to share family values to establish a relationship between teacher, parents and students. In order for a teacher to establish a meaningful connection with her students, she/he must know who they are, where they come from and then the bond occurs.

8. **ELAC Report:** ELAC Representatives

**San Rafael ES**, their meeting was on December 10th. The cancellation of back to school was announced, the importance of school attendance and it informed that if students still have connection problems they should power wash their computers. **Longfellow ES**, the meeting was held on December 3, the cancellation of the return to school was announced, the support for Els continues to help them reclassify, the tutoring has not started, The principal prefers that the tutoring be given by one of his teachers. **Eliot MS**, held a PAPER tutoring presentation, the tutoring continues but the attendance of students is not very good and they are looking for a way to motivate them. **Washington ES**, tutoring will continue for the rest of the year, continuing to use online programs IXL Language Arts, Iready Math, Epic Reading, Scholastics for Informational Writing. Data was shared for the lower grades in math and ELA all students are making progress but still Els are performing lower than other students. **Field ES**, is in the process of relaunching and forming their new ELAC committee. **Jackson ES**, the school has applied for various grants which offer scholarships of up to \$ 1,000 and if two teachers apply up to \$ 2,000. We have applied for a greening project and \$100,000 has been received for the project. Through the PEF foundation and with the support of Anthony Portantino we are working on a grant of \$700,000. Work is being done with the PTA in the effort to rename the school and we have the help of Collaborate Pasadena and the support of Altadena. **Madison ES**, gave a presentation on academic achievement and the students showed good performance in math and language Arts. Grades 4-5 showed less participation in online programs. **Blair**, gave a presentation on the evolution of the academy. Tovar did the SPSA training. The importance of school attendance. Gift card contests and raffles will be held to increase growth and parent participation in ELAC.

**Open forum:** Elizabeth Palomares, Computer course for adults from December 1 Parent University:

<https://pasadena.instructure.com/courses/8336>

CAP Wendy Duran, virtual courses for high school students: <https://collegeaccessplan.org/dropin/>

**Adjourned:** 8:17 pm



# **Pasadena Unified School District**

Language Assessment Development Department  
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

---

Juan Ruelas, Director  
Arnold Rene Saldivar, Coordinator

351 S. Hudson Ave, Room 209  
Pasadena, CA 91109  
Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, President  
Begonia Bautista, Vice-President  
Maria Chavez, Secretary  
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parliamentarian

---